PURDUE UNIVERSITY

CLCWeb: Comparative Literature and Culture
ISSN 1481-4374
Purdue University Press ©Purdue University

Volume 3 (2001) Issue 2 Article 15

Selected Bibliography for the Study of Interculturality in the Americas: Theories and Practice

Barbara Buchenau
University of Göttingen

Marietta Messmer
University of Göttingen

Follow this and additional works at: http://docs.lib.purdue.edu/clcweb

Part of the Comparative Literature Commons, and the Critical and Cultural Studies Commons

Dedicated to the dissemination of scholarly and professional information, Purdue University Press selects, develops, and distributes quality resources in several key subject areas for which its parent university is famous, including business, technology, health, veterinary medicine, and other selected disciplines in the humanities and sciences.

CLCWeb: Comparative Literature and Culture, the peer-reviewed, full-text, and open-access learned journal in the humanities and social sciences, publishes new scholarship following tenets of the discipline of comparative literature and the field of cultural studies designated as "comparative cultural studies." Publications in the journal are indexed in the Annual Bibliography of English Language and Literature (Chadwyck-Healey), the Arts and Humanities Citation Index (Thomson Reuters ISI), the Humanities Index (Wilson), Humanities International Complete (EBSCO), the International Bibliography of the Modern Language Association of America, and Scopus (Elsevier). The journal is affiliated with the Purdue University Press monograph series of Books in Comparative Cultural Studies. Contact: <clcweb@purdue.edu>

Recommended Citation

Buchenau, Barbara; and Messmer, Marietta. "Selected Bibliography for the Study of Interculturality in the Americas: Theories and Practice." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture* 3.2 (2001): <http://dx.doi.org/10.7771/1481-4374.1131>

The above text, published by Purdue University Press ©Purdue University, has been downloaded 1315 times as of 03/03/15. Note: the download counts of the journal's material are since Issue 9.1 (March 2007), since the journal's format in pdf (instead of in html 1999-2007).

PURDUE UNIVERSITY UNIVERSITY PRESS <http://www.thepress.purdue.edu>

CLCWeb: Comparative Literature and Culture

ISSN 1481-4374 <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb>
Purdue University Press ©Purdue University

CLCWeb: Comparative Literature and Culture, the peer-reviewed, full-text, and open-access learned journal in the humanities and social sciences, publishes new scholarship following tenets of the discipline of comparative literature and the field of cultural studies designated as "comparative cultural studies." In addition to the publication of articles, the journal publishes review articles of scholarly books and publishes research material in its *Library Series.* Publications in the journal are indexed in the Annual Bibliography of English Language and Literature (Chadwyck-Healey), the Arts and Humanities Citation Index (Thomson Reuters ISI), the Humanities Index (Wilson), Humanities International Complete (EBSCO), the International Bibliography of the Modern Langua-ge Association of America, and Scopus (Elsevier). The journal is affiliated with the Purdue University Press monog-raph series of Books in Comparative Cultural Studies. Contact: <clcweb@purdue.edu>

Volume 3 Issue 2 (June 2001) Bibliography
Barbara Buchenau and Marietta Messmer, comp.,
"Selected Bibliography for the Study of Interculturality in the Americas: Theories and Practice"
<http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/15>

Contents of ***CLCWeb: Comparative Literature and Culture*** **3.2 (2001)**
<http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/>

Barbara BUCHENAU and Marietta MESSMER, comp.

Selected Bibliography for the Study of Interculturality in the Americas: Theories and Practice

The present Bibliography is for the study of interculturality in the Americas, with selected items of works in theory and application. In order to facilitate scholarship in the wide field of literatures and cultures in the Americas, the selection is guided by attention to the interconnectedness and differences, and their interrelations with other, non-American literatures and cultures. In this context, the emphasis is on identity -- national, regional, cultural, literary, ethnic, linguistic, etc. -- and on literary historiography; two fields in which intercultural discourses can be expected to be of high impact. In both fields of scholarship theoretical as well as applied studies are included. The Bibliography includes general studies along with studies focusing on specific geographical regions. Linguistically, the Bibliography is with focus on English- and German-language publications, including a number of Spanish- and French-language studies; however, it should be noted that there exists a substantial corpus of scholarship on interculturality in other languages.

Bibliographies and Web Sites

Fitz, Earl E. *Inter-American Literature and Criticism: An Electronic Annotated Bibliography* (2001): <http://www.uiowa.edu/uiowapress/interamerican/>.
Landow, George P. "Contemporary Postcolonial and Postimperial Literatures in English." *Websites Created and Managed by George P. Landow* (2001): <http://landow.stg.brown.edu/post/misc/postov.html>.
LANIC: Latin American Network Information Center: Humanities in Latin America (2001): <http://www.lanic.utexas.edu/subject/humanities.html>.
McClennen, Sophia A. *Cinergía: A Web Site Dedicated to the Study of Spanish, Latin American and Latino Cinema, Film, Movies, and Media for Students and Scholars* (2001-): <http://www.personal.psu.edu/users/s/a/sam50/cinergia/cinergia.htm>.
Tötösy de Zepetnek, Steven. "Postcolonial Literatures: A Selected Bibliography of Theory and Criticism (to 1995)." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture* (*Library*) (1998-): <http://clcwebjournal.lib.purdue.edu/library/poco.html>.
Tötösy de Zepetnek, Steven. "Selected Bibliography of Theoretical and Critical Works about Canadian Ethnic Minority Writing." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture* (*Library*) (1998-): <http://clcwebjournal.lib.purdue.edu/library/caneth.html>.

Theories and Practice

Adorno, Rolena. "Cultures in Contact: Mesoamerica, the Andes, and the European Written Tradition." *The Cambridge History of Latin American Literature*. Ed. Roberto González Echevarría and Enrique Pupo-Walker. Cambridge: Cambridge UP, 1996. 33-57.
Ainsa, Fernando. *Identidad cultural de Iberoamérica en su narrativa*. Madrid: Gredos, 1986.
Amirthanayagam, Guy. *The Marriage of Continents: Multiculturalism in Modern Literature*. Lanham: UP of America, 2000.
Anderson, Benedict. *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*. London: Verso, 1991.
Anzaldúa, Gloria. *Borderlands: The New Mestiza / La Frontera*. San Francisco: Aunt Lute Books, 1987.
Arieli, Yehoshua. *Individualism and Nationalism in American Ideology*. Cambridge: Harvard UP, 1964.
Asante-Darko, Kwaku. "Language and Culture in African Postcolonial Literature." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 2.1 (2000): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol2/iss1/2/>.
Ashcroft, Bill, Gareth Griffith, and Helen Tiffin, eds. *Key Concepts in Post-Colonial Studies*. London: Routledge, 1998.
Ashcroft, Bill, Gareth Griffith, and Helen Tiffin, eds. *The Post-Colonial Studies Reader*. London: Routledge, 1995.
Ashcroft, Bill, Gareth Griffith, and Helen Tiffin, eds. *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*. London: Routledge, 1989.
Assmann, Jan. *Das kulturelle Gedächtnis. Schrift, Erinnerung und politische Identität in frühen Hochkulturen*: München: Beck, 1992.
Atwood, Margaret. *Survival: A Thematic Guide to Canadian Literature*. Toronto: Anansi, 1972.
Auerbach, Susan, ed. *Encyclopedia of Multiculturalism*. New York: Marshall Cavendish, 1994.

Barber, Benjamin R. *Jihad vs. McWorld: How Globalism and Tribalism Are Reshaping the World*. New York: Random House, 1996.
Barkan, Elliott Robert, ed. *A Nation of Peoples: A Sourcebook on America's Multicultural Heritage*. Westport: Greenwood, 1999.
Baym, Nina. "Early Histories of American Literature: A Chapter in the Institution of New England." *American Literary History* 1.3 (1989): 459-88.
Bercovitch, Sacvan, ed. *The Cambridge History of American Literature*. Cambridge: Cambridge UP, 1994-.
Bercovitch, Sacvan. "America as Canon and Context: Literary History in a Time of Dissensus." *American Literature* 58.1 (March 1986): 99-107.
Berding, Helmut, ed. *Nationales Bewusstsein und kollektive Identität. Studien zur Entwicklung des kollektiven Bewußtseins in der Neuzeit*. Frankfurt: Suhrkamp, 1994.
Berg, Henk de, and Matthias Prangel, eds. *Interkulturalität. Zur Konzeptualisierung eines Leitbegriffs interkultureller Literatur- wissenschaft*. Heidelberg: Winter, 1999.
Berg, Walter Bruno. *Lateinamerika. Literatur, Geschichte, Kultur. Eine Einführung*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1995.
Beverley, John. *Subalternity and Representation*. Durham: Duke UP, 1999.
Beverley, John, and José Oviedo, eds. *The Postmodern Debate in Latin America*. Thematic Issue of *boundary 2* 20.3 (1993).
Bhabha, Homi K. *The Location of Culture*. London: Routledge, 1994.
Bhabha, Homi K. *Nation and Narration*. London: Routledge, 1990.
Bissoondath, Neil. *Selling Illusions: The Cult of Multiculturalism in Canada*. Toronto: Penguin Books, 1994.
Blodgett, E.D. "Towards an Ethnic Style." *Postcolonial Literatures: Theory and Practice / Les Littératures post-coloniales. Théories et réalisations.* Ed. Steven Tötösy de Zepetnek and Sneja Gunew. Thematic Issue of *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 22.3-4 (1995): 623-38.
Bloom, William. *Personal Identity, National Identity, and International Relations*. Cambridge: Cambridge UP, 1990.
Brathwaite, Edward Kamau. *History of the Voice: The Development of Nation Language in Anglophone Caribbean Poetry*. London: New Beacon Books, 1984.
Bredella, Lothar, and Dietmar Haack, eds. *Perceptions and Misperceptions: The United States and Germany. Studies in Intercultural Understanding*. Tübingen: Gunter Narr, 1988.
Breen, T.H. "An Empire of Goods: The Anglicization of Colonial America, 1690-1776." *Journal of British Studies* 25 (1986): 467-99.
Breinig, Helmbrecht. *Interamerikanische Beziehungen. Einfluss, Transfer, Interkulturalität.* Frankfurt: Vervuert, 1990.
Bronfen, Elisabeth, Benjamin Marius, and Therese Steffen, eds. *Hybride Kulturen. Beiträge zur anglo-amerikanischen Multikulturalismusdebatte*. Tübingen: Stauffenburg, 1997.
Buchenau, Barbara. "Comparativist Interpretations of the Frontier in Early American Fiction and Literary Historiography." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/8/>.
Buchenau, Barbara. *Zwischen Windschattenfahrt und Eigenständigkeit. Vergleichende Studien zum historischen Roman in den USA des frühen 19. Jahrhunderts*. Diss. Göttingen: University of Göttingen, 1999.
Buchenau, Barbara. "'Wizards of the West?' How Americans Respond to Sir Walter Scott, the Wizard of the North." *James Fenimore Cooper: His Country and His Art*. Ed. Hugh MacDougall. Oneonto: State U of Nw York P, 1999. 14-25.
Buchenau, Barbara, Annette Paatz, Rolf Lohse, and Marietta Messmer, eds. *Do the Americas Have a Common Literary History?* Frankfurt and New York: Peter Lang, 2001. Forthcoming.
Buchenau, Barbara, Eva Findenegg, Frank Lauterbach, Beata Weinhagen, and Frank Seemann. "Normative Programs and Artistic Liberties: Inter-American Case Studies in Historical Fiction and the Campaigns for Cultural Dissociation." *Internationalität nationaler Literaturen.* Ed. Udo Schöning, Udo, Beata Weinhagen, and Frank Seemann. Göttingen: Wallstein, 2000.
Buell, Lawrence. "American Literary Emergence as a Postcolonial Phenomenon." *American Literary History* 4.3 (1992): 411-42.
Cagidemetrio, Alide. "'The Rest of the Story'; Or, Multilingual American Literature." *Multilingual America: Transnationalism, Ethnicity, and the Languages of American Literature*. Ed. Werner Sollors. New York: New York UP, 1998. 17-28.
Campa, Román de la. "Latin America and the Advent of Postcolonial Criticism." Ed. Steven Tötösy de Zepetnek and Sneja Gunew. Thematic Issue of *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 22.3-4 (1995): 745-71.

Campa, Román de la, Ann E. Kaplan, and Michael Sprinker, eds. *Late Imperial Culture*. London: Verso, 1995.
Canovan, Margaret. *Nationhood and Political Theory*. Cheltenham: Edward Elgar, 1996.
Ceaser, James W. *Reconstructing America: The Symbol of America in Modern Thought*. New Haven: Yale UP, 1997.
Chinweizu, Onwuchekwa Jemie, and Ihechukwu Madubuike. *Toward the Decolonization of African Literature: African Fiction and Poetry and Their Critics*. London: KPI, 1985.
Clifford, James. *Routes: Travel and Translation in the Late Twentieth Century*. Cambridge: HUP, 1997.
Cotler, Julio, and Richard R. Fagen, eds. *Latin America and the United States: The Changing Political Realities*. Stanford: Stanford UP, 1974.
Collier, G., Dieter Riemenschneider, and Frank Schulze-Engler, eds. *Postcolonial Theory and the Emergence of a Global Society*. Frankfurt: Acolit, 1998.
Crawford, Robert. *Devolving English Literature*. Oxford: Clarendon, 1992.
Dahab, F. Elizabeth. "Visages de la francophonie. Du politique, du littéraire, du sociologique." *Postcolonial Literatures: Theory and Practice / Les Littératures post-coloniales. Théories et réalisations.* Ed. Steven Tötösy de Zepetnek and Sneja Gunew. Thematic Issue of *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 22.3-4 (1995): 693-705.
D'Haen, Theo. "Deleuze, Guattari, Glissant and Post-'American' Narratives." *Yearbook of Research in English and American Literature* 13 (1997): 387-99.
D'Haen, Theo, and Bertens, Hans, eds. "*Writing" Nation and "Writing" Region in America*. Amsterdam: Rodopi, 1996.
Dash, Michael. "Psychology, Creolization, and Hybridization." *New National and Post-Colonial Literatures: An Introduction*. Ed. Bruce King. Oxford: Clarendon P, 1996. 45-58.
Degregori, Carlos Iván. "El estudio del otro: cambios en los análisis sobre etnicidad en el Perú." *Perú 1964-1994*. *Economía, Sociedad y Política*. Ed. Julio Cotler. Lima: IEP, 1995. 303-32.
Dharwadker, Vinay. "The Internationalization of Literatures." *New National and Post-Colonial Literatures: An Introduction*. Ed. Bruce King. Oxford: Clarendon P, 1996. 59-77.
Dinnerstein, Leonard, Roger L. Nichols, and David M. Reimers. *Natives and Strangers: A Multicultural History of Americans*. New York: Oxford UP, 1996.
Dorfman, Ariel. *The Empire?s Old Clothes: What the Lone Ranger, Babar, and Other Innocent Heroes Do to Our Minds*. New York: Pantheon Books, 1983.
Dorfman, Ariel, and Armand Mattelart. *Para leer al pato Donald*. 34th edition Mexico: Siglo Veintiuno, 1998.
Durisin, Dionýz. *Theory of Interliterary Process*. Trans. Jessie Kocmanová and Zdenek Pistek. Bratislava: Slovak Academy of
Sciences, 1989.
Eagleton, Terry, Fredric Jameson and Edward W. Said, eds. *Nationalism, Colonialism, and Literature*. Minneapolis: U of Minneapolis P, 1990.
Earle, Robert L., and John D. Wirth, eds. *Identities in North America: The Search for Community*. Stanford: Stanford UP, 1995.
Elliott, Emory, ed. *Columbia Literary History of the United States*. New York: Columbia UP, 1988.
Emberley, Julia. "The logics of Discovery: Border/Body Disputes." *Postcolonial Literatures: Theory and Practice / Les Littératures post-coloniales. Théories et réalisations.* Ed. Steven Tötösy de Zepetnek and Sneja Gunew. Thematic Issue of *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 22.3-4 (1995): 603-21.
Engelbert, Manfred. "Apropiaciones de realidad en la novela hispanoamericana a partir de 1968 - El post-boom: una novela liberada?" *Apropiaciones de realidad en la novela hispanoamericana de los siglos XIX y XX*. Ed. Hans-Otto Dill et al. Frankfurt: Vervuert, 1994. 400-18.
Essmann, Helga. "Literary 'Universality': Henry Wadsworth Longfellow and American National Literature." *The Internationality of National Literatures in Either America*. Vol. 1: *Transfer and Transformation*. Ed. Armin Paul Frank and Helga Essmann. Göttingen: Wallstein, 1999. 85-106.
Essen, Gesa von, and Horst Turk, eds. *Unerledigte Geschichten. Der literarische Umgang mit Nationalität und Internationalität*. Göttingen: Wallstein, 2000.
Ette, Otmar. "Internacionalizacion e intertextualidad." *Actas: Hacia una historia social de la literatura latinoamericana*. Giessen: Aelsal, 1985. 85-97.
Fee, Margery. "What Use is Ethnicity to Native Peoples?" *Postcolonial Literatures: Theory and Practice / Les Littératures post-coloniales. Théories et réalisations.* Ed. Steven Tötösy de Zepetnek and Sneja Gunew. Thematic Issue of *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 22.3-4 (1995): 683-91.
Fender, Stephen, ed. *American and European National Identities: Faces in the Mirror*. Keele: Keele UP, 1996.
Fitz, Earl E. *Rediscovering the New World: Inter-American Literature in a Comparative Context*.

Iowa City: U of Iowa P, 1991.
Fohrmann, Jürgen. *Das Projekt der deutschen Literaturgeschichte: Entstehung und Scheitern einer nationalen Poesiegeschichts- schreibung zwischen Humanismus und deutschem Kaiserreich*. Stuttgart: Metzler, 1989.
Forbes, Hugh D. *Ethnic Conflict: Commerce, Culture, and the Contact Hypothesis*. New Haven: Yale UP, 1997.
Fox, Patricia D. "Fiction, Biography, Autobiography, and Postmodern Nostalgia in (Con)Texts of Return." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 1.4 (1999): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol1/iss4/2/>.
Fox, Patricia D. "What's Past is Prologue: Imagining the Socialist Nation in Cuba and in Hungary." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 1.1 (1999): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol1/iss1/3/>.
Frank, Armin Paul. "On the Comparison of Interliterary Configurations." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/2/>.
Frank, Armin Paul, and Helga Essmann, eds. *The Internationality of National Literatures in Either America*. Vol. 1: *Transfer and Transformation*. Göttingen: Wallstein, 1999.
Frank, Armin Paul et al, eds. *Übersetzen, Verstehen, Brücken bauen. Geisteswissenschaftliches und literarisches Übersetzen im internationalen Kulturaustausch,* Berlin: Schmidt, 1993.
Frank, Armin Paul, and Kurt Mueller-Vollmer. *The Internationality of National Literatures in Either America: Transfer and Transformation.* Vol.2: *British America and the United States, 1770s-1850s*. Göttingen: Wallstein, 2000.
Frank, Armin Paul. "Vorüberlegungen zu einer internationalen Geschichte der anglo-amerikanischen Literatur." *Tangenten: Literatur und Geschichte.* Ed. Martin Meyer, Gabriele Spengemann, and Wolf Kindermann. Münster: Lit-Verlag, 1996. 27-52.
Frederickson, George. "From Exceptionalism to Variability: Recent Developments in Cross-National Comparative History." *Journal of American History* 82 (1995): 587-604.
Fuchs, Lawrence H. *The American Kaleidoscope: Race, Ethnicity, and the Civic Culture*. Hanover: Wesleyan UP, 1990.
Galens, Judy et al., ed. *Gale Encyclopedia of Multicultural America*. New York: Gale, 1995-.
Gálik, Marián. "Interliterariness as a Concept in Comparative Literature." *Histories and Concepts of Comparative Literature*. Thematic issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 2.4 (2000): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol2/iss4/6/>.
García Canclini, Néstor. *Culturas híbridas.Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Buenos Aires: Suramericana, 1995.
Gellner, Ernest. *Nations and Nationalism*. Oxford: Blackwell, 1983.
Gerbi, Antonello. *Nature in the New World: From Christopher Columbus to Gonzalo Fern ndez de Oviedo*. 1975. Trans. Jeremy Moyle. Pittsburgh: U of Pittsburgh P, 1985.
Gerbi, Antonello. *Dispute of the New World: The History of a Polemic, 1750-1900*. 1955. Trans. Jeremy Moyle. Pittsburgh: U of Pittsburgh P, 1973.
Giesen, Bernhard, ed. *Nationale und kulturelle Identität. Studien zur Entwicklung des kollektiven Bewußtseins in der Neuzeit*. Frankfurt: Suhrkamp, 1991.
Gikandi, Simon. *Writing in Limbo: Modernism and Caribbean Literature*. Ithaca: Cornell UP, 1992.
Gilroy, Paul. *There Ain't no Black in the Union Jack: The Cultural Politics of Race and Nation*. London: Hutchinson, 1987.
Glasenapp, Jörn. '*Prodigies, anomalies, monsters': Charles Brockden Brown und die Grenzen der Erkenntnis*. Göttingen: Wallstein, 2000.
Glissant, Édouard. *Caribbean Discourse*. Trans. Michael Dash. Charlottesville: UP of Virginia, 1989.
Glissant, Édouard. *Le Discours Antillais*. Paris: Seuil, 1981.
Goldberg, David Theo, ed. *Multiculturalism: A Critical Reader*. Oxford: Blackwell, 1995.
González Echevarría, Roberto, and Enrique Pupo-Walker, eds. *The Cambridge History of Latin American Literature*. Cambridge: Cambridge UP, 1996..
González Stephan, Beatriz. *La historiografia literaria del liberalismo hispano-americano del siglo XIX.* La Habana: Casa de las Américas, 1987.
Gordon, Avery F. et al., ed. *Mapping Multiculturalism*. Minneapolis: U of Minnesota P, 1996.
Göske, Daniel. "Contests and Contingencies in Constructions of 'American' Poetry, 1787-1809." *The Construction and Contestation of American Cultures and Identities in the Early National Period*. Ed. Udo J. Hebel. Heidelberg: Winter, 1999. 237-54.
Göske, Daniel. "Hanoi, Buchenwald, Nueva York: (Trans)National Identities in Contemporary American Poetry." *Negotiations of America' s National Identity*. Ed. Roland Hagenbüchle, Josef Raab, and Marietta Messmer, eds. Tübingen: Narr, 1999. 229-47.
Grace, Sherrill E. "Re-Inventing Franklin." *Postcolonial Literatures: Theory and Practice / Les*

Littératures post-coloniales. Théories et réalisations. Ed. Steven Tötösy de Zepetnek and Sneja Gunew. Thematic Issue of *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 22.3-4 (1995): 707-25.
Graf, Marga. "*Roots of Identity*: The National and Cultural Self in *Présence Africaine.*" *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/5/>.
Gregory, Vicki L. *Multicultural Resources on the Internet: The US and Canada*. Englewood: Libraries Unlimited, 1999.
Gumbrecht, Hans Ulrich, and Ursula Link-Herr, eds. *Epochenschwellen und Epochenstrukturen im Diskurs der Literatur- und Sprachhistorie*. Frankfurt: Suhrkamp, 1985.
Gunew, Sneja. *Framing Marginality: Multicultural Literary Studies*. Melbourne: Melbourne UP, 1994.
Guthunz, Ute, and Thomas Fischer, eds. *Lateinamerika zwischen Europa und den USA. Wechselwirkungen, Wahrnehmungen und Transformationsprozesse in Politik*. Frankfurt: Vervuert, 1995.
Hagenbüchle, Roland. "Living Together as an Intercultural Task." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/14/>.
Hagenbüchle, Roland, Josef Raab, and Marietta Messmer, eds. *Negotiations of America's National Identity*. Tübingen: Stauffenburg, 2000. 2 Vols.
Hall, Stuart. *Critical Dialogues in Cultural Studies*. London: Routledge, 1996.
Hanke, Lewis. *Do the Americas Have a Common History?* New York: Alfred A. Knopf, 1964.
Hansen, Klaus P. *Kultur und Kulturwissenschaft*. Tübingen: Francke, 2000.
Harney, Stefano. *Nationalism and Identity*. London: Zedbooks, 1996.
Harrison, Keith. "Samuel Hearne, Matonabbee, and the 'Esquimeaux Girl': Cultural Subjects, Cultural Objects." *Postcolonial Literatures: Theory and Practice / Les Littératures post-coloniales. Théories et réalisations.* Ed. Steven Tötösy de Zepetnek and Sneja Gunew. Thematic Issue of *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 22.3-4 (1995): 647-57.
Hebel, Udo J., ed. *The Construction and Contestation of American Cultures and Identities in the Early National Period*. Heidelberg: Winter, 1999.
Hebel, Udo J., ed. *Transatlantic Encounters: Studies in European-American Relations.* Trier: WTV, 1995.
Henze, Kerstin. *Anglo-hispanische Sprachwege durch New York. Ethnographie der Kommunikation in einer globalisierten Gesellschaft*. Tübingen: Narr, 2000.
Herlinghaus, Hermann, and Utz Riese, eds. *Heterotopien der Identität. Literatur in den interamerikanischen Kontaktzonen*. Heidelberg: Winter, 1999.
Herzog, Reinhart, and Reinhart Koselleck, eds. *Epochenschwelle und Epochenbewusstsein*. München: Fink, 1987.
Heydenreich, Titus. "Translatio Latinitatis: Aspekte südamerikanischer Italien-Rezeption." *The Internationality of National Literatures in Either America: Transfer and Transformation*. Vol. 1: *Cases and Problems.* Ed. Armin Paul Frank, and Helga Essmann. Göttingen: Wallstein, 1999. 166-78.
Hinchman, Lewis, and Sandra K. Hinchman, eds. *Memory, Identity, Community: The Idea of Narrative in the Human Sciences*. Albany: State U of New York P, 1997.
Hobsbawm, E.J. *Nations and Nationalism since 1780: Programme, Myth, Reality*. Cambridge: Cambridge UP, 1995.
Hollinger, David A. *Postethnic America: Beyond Multiculturalism*. New York: Basic Books, 1995.
Huff, Toby E. *The Rise of Early Modern Science: Islam, China, and the West*. Cambridge: Cambridge UP, 1993.
Huntington, Samuel P. *The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order*. New York: Simon and Schuster, 1996.
Hutcheon, Linda, Djelal Kadir, and Mario J. Valdés. *Collaborative Historiography: A Comparative Literary History of Latin America*. New York: American Council of Learned Societies, 1996.
Iñigo Madrigal, Luis, ed. *Historia de la literatura hispanoamericana*. Madrid: Castalia, 1987-.
Jameson, Fredric. *The Cultures of Globalization*. Durham: Duke UP, 1998.
Janik, Dieter. *Stationen der spanischamerikanischen Literatur- und Kulturgeschichte. Der Blick der anderen der Weg zu sich selbst*. Frankfurt: Vervuert, 1992.
Janik, Dieter. *Die Anfänge einer nationalen literarischen Kultur in Argentinien und Chile. Eine kontrastive Studie auf der Grundlage der frühen Periodika (1800-1830)*. Tübingen: Narr, 1995.
Jitrik, Noé. "De la historia a la escritura: predominios, disimetrías, acuerdos en la novela histórica

latinoamericana." *The Historical Novel in Latin America*. Ed. Daniel Balderston. Gaithersburg: Hispamérica, 1986.
Kadir, Djelal. *The Other Writing: Postcolonial Essays in Latin America' s Writing Culture.* West Lafayette: Purdue UP, 1993.
Kadir, Djelal. *Columbus and the Ends of the Earth.* Los Angeles: U of California P, 1992.
Kelson, J. Wade. "The Moon is No Center: Pavese's Anguilla as Paradigm of Italian-American Immigrants." *Postcolonial Literatures: Theory and Practice / Les Littératures post-coloniales. Théories et réalisations.* Ed. Steven Tötösy de Zepetnek and Sneja Gunew. Thematic Issue of *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 22.3-4 (1995): 639-45.
Kessler, M., and Jürgen Wertheim, eds. *Multikulturalität, Tendenzen, Probleme. Perspektiven im europäischen und internationalen Horizont*. Tübingen: Stauffenburg, 1995.
King, Bruce, ed. *New National and Post-Colonial Literatures: An Introduction.* Oxford: Clarendon, 1996.
Klein, Kerwin Lee. *Frontiers of Historical Imagination: Narrating the European Conquest of Native America, 1890-1990*. Berkeley: U of California P, 1997.
Koselleck, Reinhart. *Vergangene Zukunft. Zur Semantik geschichtlicher Zeiten*. Frankfurt: Suhrkamp, 1979.
Koselleck, Reinhart, ed. *Historische Semantik und Begriffsgeschichte*. Stuttgart: Klett-Cotta, 1979.
König, Hans-Joachim, and Stefan Rinke. *Transatlantische Perzeptionen. Lateinamerika, USA, Europa in Geschichte und Gegenwart*. Stuttgart: Hans-Dieter Heinz, 1998.
Kowalczyk-Tarnowski, Kryzisztof. "Southern American Regional Sensibility versus the North." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/11/>.
Kriener, Markus. "Kommunikative Identität. Zur Vielfalt und Einheit kultureller Kommunikation." *Internationale Kommunikation*. Ed. Markus Kriener and Miriam Meckel. Opladen: Westdeutscher, 1996. 201-12.
Kristal, Efraín. "En torno a la historia del concepto de historia literaria hispanoamericana." *Teoría de la historia de la literatura y el arte*. Ed. Pedro Aullón de Haro. Alicante: University of Alicante, 1994. 195-209.
Kristal, Efraín. "Captive in the Wilderness: An Argentine Adaptation of an Anglo-Saxon Image." *The Internationality of National Literatures in Either America: Transfer and Transformation*. Vol. 1: *Cases and Problems.* Ed. Armin Paul Frank and Helga Essmann. Göttingen: Wallstein, 1999. 215-30.
Kroes, Rob, ed. *The American Identity: Fusion and Fragmentation.* Amsterdam: Amerika Instituut, U of Amsterdam, 1980.
Kuester, Martin. *Framing Truths: Parodic Structures in Contemporary English-Canadian Historical Novels*. Toronto: U of Toronto P, 1992.
Kuper, Adam. *Culture: An Anthropologist's Account*. Cambridge: Harvard UP, 1999.
LaBossière, Camille, ed. *Context North America: Reappraisals*. Ottawa: U of Ottawa P, 1994.
Lamming, George. "Concepts of the Caribbean." *Frontiers of Caribbean Literature in English.* Ed. Frank Birbalsingh. London: Macmillan Caribbean, 1996. 1-14.
Lang, Hans-Joachim. "The Making of Henry James's *The American*: The Contribution of Four Literatures." *Amerikastudien/American Studies* 20.1 (1975): 55-71.
Lauterbach, Frank. "British Travel Writing about the Americas, 1820-1840: Different and Diffentiating Views." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/3/>.
Lawrence, Karen R., ed. *Decolonizing Tradition: New Views of Twentieth-Century "British" Literary Canons*. Urbana: U of Illinois P, 1992.
Lenz, Günter H., and Klaus J. Milich, eds. *American Studies in Germany: European Contexts and Intercultural Relations*. Frankfurt: Campus, 1995.
Lemire, Maurice, and Denis St.Jacques, eds. *La vie littéraire au Québec*. Sainte Foy: P de l'Université Laval, 1992-.
Lester, James D., ed. *Diverse Identities: Classic Multicultural Essays*. Lincolnwood: NTC Publishing, 1996.
Lienhard, Martin. "Of Mestizajes, Heterogeneities, Hybridisms and other Chimeras: On the Macroprocesses of Cultural Interaction in Latin America." *Journal of Latin American Cultural Studies* 6.2 (1997): 183-200.
Lienhard, Martin. "Kulturelle Heterogenität und Literatur in Lateinamerika." *Iberoamericana* 16.3-4 (1992): 95-110.
Lipset, Seymour Martin. *American Exceptionalism: A Double-Edged Sword*. New York: Norton,

1996.
Losada, Alejandro. "Internationalizaci¢n de la literatura latinoamericana." *Caravelle* 42 (1984): 15-40.
Löser, Philipp. "Der amerikanische Salon am Beispiel der Achse Boston-Paris bis 1850, oder: Warum die Salonkultur in den USA nie Fuss fassen konnte." *Europa, ein Salon? Beiträge zur Internationalität des literarischen Salons*. Ed. Roberto Simanowski, Horst Turk, and Thomas Schmidt. Göttingen: Wallstein, 1999. 106-26.
Lowe, Lisa. *Immigrant Acts: Asian American Cultural Politics*. Durham: Duke UP, 1996.
Luhmann, Niklas. *Soziale Systeme. Grundriß einer allgemeinen Theorie*. Frankfurt: Suhrkamp, 1985.
Luhmann, Niklas. "Weltzeit und Systemgeschichte (1973)." 1975. *Soziologische Aufklärung II. Aufsätze zur Theorie der Gesellschaft*. By Niklas Luhmann. Opladen: Westdeutscher, 1982. 103-33.
Lützeler, Paul Michael. *Europäische Identität und Multikultur. Fallstudien zur deutschen Literatur der Romantik*. Tübingen: Stauffenburg, 1997.
MacLulich, Thomas D. *Between Europe and America: The Canadian Tradition in Fiction*. Oakville: ECW, 1988.
MacShane, Frank, ed. *Impressions of Latin America: Five Centuries of Travel and Adventure by English and North American Writers*. New York: William Morrow, 1963.
Malamud, Randy. "The Culture of Using Animals in Literature and the Case of José Emilio Pacheco." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 2.2 (2000): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol2/iss2/5/>.
Martin, Terence. "From Redskin to Redneck: Atrocity and Revenge in American Writing." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/13/>.
Martin, Terence. *Parables of Possibility: The American Need for Beginnings*. New York: Columbia UP, 1995.
McClennen, Sophia A. "Chilex: The Economy of Transnational Media Culture." *Cultural Logic: An E-Journal of Marxist Theory and Practice* 3:1 (2000): <http://eserver.org/clogic/3-1%262/mcclennen.html>.
McClennen, Sophia A. "Cultural Politics, Rhetoric, and the Essay: A Comparison of Emerson and Rodó." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 2.1 (2000): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol2/iss1/4/>.
McGee, Patrick. "Texts between Worlds: African Fiction as Political Allegory." *Decolonizing Tradition: New Views of Twentieth-Century "British" Literary Canons*. Karen R. Lawrence, ed. Urbana: U of Illinois P, 1992. 239-60.
Menéndez y Pelayo, Marcelino. *Historia de la poesía hispano-americana*. Madrid: Victoriano Suarez, 1911-13.
Messmer, Marietta. "Twentieth-Century American Literary Historiography." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/7/>.
Messmer, Marietta. "Reading National American Literary Historiography Internationally." *Comparative Literature* 52.3 (2000): 193-212.
Meyer, Doris, ed. *Reinterpreting the Spanish American Essay: Women Writers of the 19th and 20th Centuries*. Austin: U of Texas P, 1995.
Milz, Sabine. "Comparative Cultural Studies and Ethnic Minority Writing Today: The Hybridities of Marlene Nourbese Philip and Emine Sevgi Özdamar." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 2.2 (2000): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol2/iss2/4/>.
Mueller-Vollmer, Kurt. *Translating Literatures, Translating Cultures: New Vistas and Approaches in Literary Studies*. Berlin: Erich Schmidt, 1998.
Mueller-Vollmer, Kurt. "Regionalismus, Internationalismus, Nationalität: Amerikanischer Transcendentalismus und deutsche Romantik." *Kulturelle Grenzziehungen im Spiegel der Literatur.* Ed. Horst Turk, Brigitte Schulze, and Roberto Simanowski. Göttingen: Wallstein, 1998. 299-322.
Mueller-Vollmer, Kurt. "Übersetzungen aus dem Deutschen in den Vereinigten Staaten, 1820-1850. Versuch einer historischen Topographie. *Übersetzen, verstehen, Brücken bauen. Geisteswissenschaftliches Übersetzen im Internationalen Literaturaustausch*. Ed. Armin Paul Frank. Berlin: Schmidt, 1993. 816-33.
Nasta, Susheila, ed. *Motherlands: Black Women's Writing from Africa, the Caribbean and South Asia*. New Brunswick: Rutgers UP, 1992.
Neil, J. Meredith. *Toward a National Taste: America's Quest for Aesthetic Independence*. Honolulu: UP of Hawaii, 1975.

Neubauer, John. "Vargas Llosa's *La Ciudad y los perros* and the European Novel of Adolescence." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/9/>.
Nye, Russel B. *The Cultural Life of the New Nation*. New York: Harper, 1960.
Oertzen, Eleonore von. "Man trägt wieder Unterschied. Der Rassismus der weissen Elite in Peru." *Die Wilden und die Barbarei. Lateinamerika. Analysen und Berichte*. Ed. Dietmar Dirmoser. München: Beck, 1992. 80-94.
O'Neill, Angeline, in collaboration with Josie Boyle. "Literary Space in the Works of Josie Boyle and Jeannette Armstrong." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 2.1 (2000): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol2/iss1/3/>.
Ostendorf, Berndt. *Der Mythos in der Neuen Welt: Eine Untersuchung zum amerikanischen Myth Criticism*. Frankfurt: Thesen, 1971.
Ostendorf, Berndt, ed. *Multikulturelle Gesellschaft: Modell Amerika?* München: Fink, 1994.
Sander, Ulrike-Christine, and Fritz Paul, eds. *Muster und Funktionen kultureller Selbst- und Fremdwahrnehmung. Beiträge zur internationalen Geschichte der sprachlichen und literarischen Emanzipation.* Göttingen: Wallstein, 2000.
Paatz, Annette. "The Socio-Cultural Function of Media in Nineteenth-Century Latin America." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/4/>.
Pache, Walter. "Tradition and the Canadian Talent: Dilemmas of Literary History in Canada." *Carry on Bumping*. Ed. John Metcalf. Toronto: ECW Press, 1988. 85-100.
Pérez Firmat, Gustavo, ed. *Do the Americas Have a Common Literature?* Durham: Duke UP, 1990.
Peters, Bernhard. *Understanding Multiculturalism.* Bremen: Institut für Interkulturelle und Internationale Studien, 1999.
Pike, Frederick B. *The United States and Latin America: Myths and Stereotypes of Civilization and Nature*. Austin: U of Texas P, 1992.
Pivato, Joseph. *Echo: Essays on Other Literatures*. Toronto: Guernica, 1994.
Pivato, Joseph. "Ethnic Writing and Comparative Canadian Literature." *Contrasts: Comparative Essays on Italian-Canadian Writing*. Ed. Joseph Pivato. Montréal: Guernica, 1991. 15-34.
Pratt, Mary Louise. *Imperial Eyes: Studies in Travel Writing and Transculturation*. London: Routledge, 1992.
Priessnitz, Horst. *Die Terranglia als System. Literarische Kohärenz - und Dezentralisierungsmarkierungen in Dominant Anglo-Europäischen Palimpsestkulturen*. Tübingen: Gunter Narr, 1999.
Pym, Anthony, ed. *L'internationalité littéraire*. Calaceite: Fondation Noésis, 1988.
Raab, Josef. "*El gran viejo*: Walt Whitman in Latin America." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/6/>.
Reising, Russell. *The Unusable Past: Theory and the Study of American Literature*. New York: Methuen, 1986.
Riesz, János, ed. *Koloniale Mythen - Afrikanische Antworten. Europäsch-afrikanische Literaturbeziehungen*. Frankfurt: Verlag für interkulturelle Kommunikation, 1993.
Rojo, Grinor. *Crítica del exilio: Ensayos sobre literatura latino-americana actual*. Santiago de Chile: Pehuén, 1987.
Romanucci-Ross, Lola, and George A. de Vos, eds. *Ethnic Identity: Creation, Conflict, and Accomodation*. Walnut Creek: AltaMira P, 1995.
Rosenberg, Rainer. "Literaturgeschichte als Geschichte der literarischen Kommunikation der Gesellschaft." *Weimarer Beiträge* 23.6 (1977): 53-73.
Rössner, Michael, ed. *Lateinamerikanische Literaturgeschichte*. Stuttgart: Metzler, 1995.
Ruland, Richard. "The Mission of American Literary History." *The American Identity: Fusion and Fragmentation.* Ed. Rob Kroes. Amsterdam: Amerika Institute, University of Amsterdam, 1980.
Ruland, Richard. *The Native Muse: Theories of American Literature from Bradford to Whitman*. New York: Dutton, 1976.
Rutherford, J., ed. *Identity: Community, Culture, Difference.* London: Lawrence and Wishart, 1990.
Sagrera, Martin. *Los racismos en las Américas*. Madrid: IEPALA, 1998.
Said, Edward W. *Culture and Imperialism*. New York: Vintage, 1994.
Saldívar, José David. *Border Matters: Remapping American Cultural Studies*. Berkeley: U of California P, 1997.
Saldívar, José David. *The Dialectics of Our America: Genealogy, Cultural Critique, and Literary*

History. Durham and London: Duke UP, 1991.
Sánchez, Luis Alberto. *Nueva historia de la literatura americana*. Santiago de Chile: Editorial Ercilla, 1937.
Sayre, Gordon M. *Les Sauvages Américains: Representations of Native Americans in French and English Colonial Literature*.
Chapel Hill: U of North Carolina P, 1997.
Sayre, Gordon M. "The Beaver as Native and as a Colonist." *Postcolonial Literatures: Theory and Practice / Les Littératures post-coloniales. Théories et réalisations.* Ed. Steven Tötösy de Zepetnek and Sneja Gunew. Thematic Issue of *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 22.3-4 (1995): 659-82.
Scharlau, Birgit, ed. *Lateinamerika denken. Kulturtheoretische Grenzgänge zwischen Moderne und Postmoderne*. Tübingen: Narr, 1995.
Scharlau, Birgit, Mark Münzel, und Karsten Garscha, ed. *Kulturelle Heterogenität in Lateinamerika. Bibliographie mit Kommentaren*. Tübingen, Narr, 1991.
Schlesinger, Arthur M., Jr. *The Disuniting of America*. New York: Norton, 1992.
Schnapper, Dominique. *Community of Citizens: On the Modern Idea of Nationality*. Trans. Séverine Rosée. New Brunswick: Transaction Publishers, 1998.
Schöning, Udo, Beata Weinhagen, and Frank Seemann, eds. *Internationalität nationaler Literaturen.* Göttingen: Wallstein, 2000.
Schubert, Venanz, ed. *Die beiden Amerika: Kolumbus und die Folgen*. St. Ottilien: EOS Verlag, 1993.
Seton-Watson, Hugh. *Nations and States: An Enquiry into the Origins of Nations and the Politics of Nationalism*. Boulder: Westview P, 1977.
Seixo, Maria-Alzira, Graca Abreu, John Noyes, and Isabel Moutinho, eds. *The Paths of Multiculturalism: Travel Writings and Postcolonialism*. Lisboa: Cosmos, 2000.
Senst, Angela M. "Regional and National Identities in Robert Frost's and T.S. Eliot's Criticism." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/10/>.
Simanowski, Roberto, Horst Turk, and Thomas Schmidt, eds. *Europa ein Salon? Beiträge zur Internationalität des literarischen Salons*. Göttingen: Wallstein, 1999.
Smith, Anthony D. *The Ethnic Origin of Nations*. Oxford: Blackwell, 1986.
Smith, Allan. *Canada An American Nation? Essays on Continentalism, Identity, and the Canadian Frame of Mind*. Montréal: McGill-Queen's UP, 1994.
Sobrevilla, David. "Übersetzungen deutscher Literatur in den Gründungsjahren der peruanischen Literatur." *Übersetzen, verstehen, Brücken bauen. Geisteswissenschaftliches und literarisches Übersetzen im internationalen Kulturaustausch.* Ed. Armin Paul Frank et al. Berlin: Schmidt, 1993. 606-13.
Sojka, Eugenia. "Canadian Feminist Writing and American Poetry." *Intercultural Negotiations in the Americas and Beyond.* Ed. Barbara Buchenau and Marietta Messmer. Thematic Issue of *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.2 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss2/12/>.
Sollors, Werner, ed. *Multilingual America: Transnationalism, Ethnicity, and the Languages of American Literature*. New York: New York UP, 1998.
Sollors, Werner. *Beyond Multiculturalism.* Berlin: John F. Kennedy Institut fur Nordamerikastudien, 1997.
Sollors, Werner. *Theories of Ethnicity: A Classical Reader*. New York: New York UP, 1996.
Sollors, Werner. *Beyond Ethnicity: Consent and Descent in American Culture*. Oxford: Oxford UP, 1986.
Sommer, Doris. *Proceed With Caution, When Engaged by Minority Writing in the Americas*. Cambridge: Harvard UP, 1999.
Sommer, Doris. *Foundational Fictions: the National Romances of Latin America*. Berkeley: The U of California P, 1991.
Spencer, Benjamin T. *The Quest for Nationality: An American Literary Campaign.* Syracuse: Syracuse UP, 1957.
Spengemann, William C. *A Mirror for Americanists: Reflections on the Idea of American Literature*. Hanover: UP of New England, 1989.
Spivak, Gayatri Chakravorty. "Can the Subaltern Speak?" *The Post-Colonial Studies Reader*. Ed. Bill Ashcroft, Gareth Griffith, and Helen Tiffin. London: Routledge, 1995. 24-28.
Strout, Cushing. *Making American Tradition: Visions and Revisions from Ben Franklin to Alice Walker*. New Brunswick: Rutgers UP, 1990.
Taylor, Patrick. *The Narrative of Liberation: Perspectives on Afro-Caribbean Literature, Popular Culture, and Politics*. Ithaca: Cornell UP, 1989.

Tibi, Bassam. *Europa ohne Identitität? Die Krise der Multikulturellen Gesellschaft*. München: Bertelsmann, 1998.
Tibi, Bassam. *Krieg der Zivilisationen. Zwischen Vernunft und Fundamentalismus*. Hamburg: Hoffmann und Campe, 1995.
Tiffin, Helen. "Post-Colonial Literatures and Counter-Discourse." *Kunapipi* 9.3 (1987): 17-34.
Todorov, Tzvetan. *La conquête de l'Amérique. La question de l'autre.* Paris: Seuil, 1982.
Tötösy de Zepetnek, Steven. "An Application of the Systemic and Empirical Framework in Diaspora and Ethnic Studies." *Siegfried J. Schmidt Festschrift*. Ed. Achim Barsch, Gebhard Rusch, and Reinhold Viehoff. Halle: University of Halle-Wittenberg (1999-): <http://www.schmidt.uni-halle.de/konzepte/texte/totosy1.htm>.
Tötösy de Zepetnek, Steven. "Social Discourse and Cultural Participation in a Multicultural Society." *Canadian Culture and Literatures: And a Taiwan Perspective*. Ed. Steven Tötösy de Zepetnek and Yiu-nam Leung. Edmonton: Research Institute for Comparative Literature, U of Alberta and Hsinchu: Department of Foreign Languages and Literature, National Tsing Hua U, 1998. 57-69.
Tötösy de Zepetnek, Steven." The Importance of Cultural Dialogue: A Case Study of Ethnic Minority Writing and Cultural Participation in Canada." *Cultural Dialogue and Misreading*. Ed. Mabel Lee and Meng Hua. Sydney: Wild Peony, 1997. 367-76.
Tötösy de Zepetnek, Steven, and Sneja Gunew, eds. *Postcolonial Literatures: Theory and Practice / Les Littératures post-coloniales. Théories et réalisations.* Thematic Issue of *Canadian Review of Comparative Literature / Revue Canadienne de Littérature Comparée* 22.3-4 (1995).
Trompf, G.W. "Current Models and Theories of Literary Historiography." *arcadia: Zeitschrift für Vergleichende Literaturwissenschaft* 22 (1987): 1-17.
Trompf, G.W. *The Idea of Historical Recurrence in Western Thought: From Antiquity to the Reformation*. Berkeley: U of California P, 1979.
Turk, Horst, Brigitte Schulze, and Roberto Simanowski, eds. *Kulturelle Grenzziehungen im Spiegel der Literatur.* Göttingen: Wallstein, 1998.
Tyrell, Ian. "American Exceptionalism in an Age of International History." *American Historical Review* 96 (1991): 1031-55.
Valdés, Mario J., and Linda Hutcheon. *Rethinking Literary History Comparatively*. New York: American Council of Learned Societies, 1995.
Vega-González, Susana. "Memory and the Quest for Family History in *One Hundred Years of Solitude* and *Song of Solomon*." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture: A WWWeb Journal* 3.1 (2001): <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol3/iss1/4/>.
Wellek, René. *The Attack on Literature and Other Essays*. Chapel Hill: The U of North Carolina P, 1982.
Viehoff, Reinhold, and Rien T. Segers, eds. *Kultur, Identität, Europa. Über die Schwierigkeiten und Möglichkeiten einer Konstruktion*. Frankfurt: Suhrkamp, 1999.
Weiner, Eugene, ed. *The Handbook of Intercultural Coexistence*. New York: Continuum, 1998.
Weisbuch, Robert. *Atlantic Double-Cross: American Literature and British Influence in the Age of Emerson*. Chicago: U of Chicago P, 1986.
Welsch, Wolfgang. "Transculturality: The Changing Form of Cultures Today." *The Internationality of National Literatures in Either America: Transfer and Transformation*. Vol. 1: *Cases and Problems.* Ed. Armin Paul Frank and Helga Essmann.Göttingen: Wallstein, 1999. 287-308.
West, Cornel. *Beyond Eurocentrism and Multiculturalism*. Monroe: Common Courage P, 1993. 2 Vols.
Zapf, Hubert. "National Literary Historiography from a Transnational Perspective: On the Conception of the *Amerikanische Literaturgeschichte* (Metzler, 1997)." *REAL: Yearbook of Research in English and American Literature*. Ed. Brook Thomas. Tübingen: Narr, 1998. 287-315.
Zapf, Hubert, ed. *Amerikanische Literaturgeschichte*. Stuttgart: Metzler, 1997.